

Le Roi des Singes

美猴王



DOSSIER DE PRÉSENTATION

Spectacle adaptable de 1 à 3 interprètes

Le spectacle

Il était une fois, dans les pages dorées de la littérature mondiale, un conte ancien et merveilleux, connu sous le nom de « La Pérégrination vers l'Ouest », avec son grand héros, le Roi des singes. Ce joyau scintillant, parmi les chefs-d'œuvre du XVI^e siècle chinois, traverse les âges, enchantant les cœurs des enfants et des adultes, et chéri par près d'un quart de la population asiatique.

Notre spectacle vous convie à plonger dans cette épopée fascinante. Vous y découvrirez la naissance extraordinaire du Roi des singes, une créature animée par une soif insatiable de magie et de pouvoir. Mais hélas, malgré sa puissance incommensurable, il demeure dans l'ombre, méconnu et sous-estimé par le puissant Empereur de Jade. La colère du Roi des singes éclate alors comme une tempête furieuse, le poussant à affronter les guerriers célestes dans une bataille d'une ampleur épique.



4 arts traditionnels mis en scène et harmonisés avec le style du théâtre occidental pour profiter pleinement de cette histoire.



Ce spectacle est aussi une occasion unique de découvrir quatre arts traditionnels chinois : le *Pingshu*, l'art ancestral du conte; le *Guzheng*, instrument millénaire aux mélodies envoûtantes; l'opéra de Pékin, l'art élite chinois; et le théâtre d'ombres, où les silhouettes racontent des histoires au gré des lumières. Ainsi, ce spectacle harmonise la modernité du théâtre contemporain occidental avec les traditions intemporelles chinoises.

Lieux de diffusion

Le spectacle s'adresse
aux diffuseurs multidisciplinaires,
aux écoles et aux centres communautaires.



Format

Nos spectacles se déclinent en **plusieurs formats,**
de un à trois interprètes,
pensés pour voyager sans compromis sur l'exigence artistique.



Intention artistique

Rencontre de deux personnalités passionnées par les arts traditionnels chinois et le dialogue interculturel

Originaire de Pékin, Aurore Liang a vécu plus de 20 ans entre la France et le Québec, ce qui lui a permis d'observer l'enthousiasme grandissant pour la culture et les arts chinois à travers le monde. La Chine continue de garder une aura de mystère pour beaucoup, en grande partie à cause des barrières linguistiques et des différences culturelles. C'est dans un esprit de partage et de découverte qu'elle souhaite emmener les gens à la rencontre de cette richesse artistique traditionnelle.

Cette ouverture n'a été rendue possible que grâce à sa rencontre avec le metteur en scène d'exception qu'est Robert Reid. En tant que professeur de théâtre à l'Université de Concordia, Robert a visité la NACTA, la National Academy of Chinese Theatre Arts.

Il est tombé amoureux de l'opéra de Pékin, un théâtre traditionnel, à travers la pièce intitulée « Le Roi des Singes ». Cette expérience a éveillé en lui le désir ardent de présenter cette œuvre au public québécois.

Seize ans plus tard, Robert a réussi à réaliser ce rêve en intégrant de nombreuses pratiques artistiques chinoises dans ses spectacles. C'est la première fois qu'un tel style de spectacle est présenté au Québec. Portés par une équipe d'artistes talentueux et passionnés, venus des quatre coins du globe, nous célébrons les arts traditionnels chinois en les mariant avec les arts théâtraux occidentaux, classiques et contemporains, y imprimant notre propre signature artistique. Ainsi, nous créons des spectacles qui reflètent la diversité et la dynamique de la nouvelle génération québécoise d'aujourd'hui.



Crédit photo : David Wong

Cinq pratiques artistiques

01 **Pingshu (评书)** L'art de conter à la chinoise

Le Pingshu, un art oratoire ancestral de Chine, représente un précieux héritage immatériel vieux de plus de 2000 ans. Reconnu comme l'un des métiers les plus ardues des arts vivants, il exige d'un seul comédien qu'il incarne à lui seul une multitude de personnages distincts au sein d'une même pièce.



Cinq pratiques artistiques

02 Opéra de Pékin (京剧) Héritage immatériel de l'UNESCO

L'opéra de Pékin, véritable art théâtral traditionnel, se distingue par ses couleurs vives, sa musique entraînante et son pouvoir d'évocation. Reconnu par l'UNESCO comme patrimoine culturel immatériel de l'humanité en 2010, il incarne un art du détail et du raffinement. Ainsi, la simple préparation du maquillage pour un rôle féminin peut prendre jusqu'à trois heures, témoignant de la rigueur et de la virtuosité des artistes.



Cinq pratiques artistiques

03 **Guzheng (古筝)** Instrument de musique de 2500 ans d'histoire

Le guzheng, héritage millénaire chinois, incarne la tradition musicale orientale. Avec ses 21 cordes ou plus, le guzheng offre une palette sonore riche, captivant les auditeurs par sa douce mélodie.



Cinq pratiques artistiques

04 Théâtre d'ombres humaines (影子戏) Quand le corps devient silhouette

Cette approche s'est principalement développée en Occident à partir du XXe siècle, portée par des metteurs en scène et des chorégraphes en France, en Allemagne et en Italie, qui ont intégré l'ombre corporelle aux arts de la scène et du cabaret.



Cinq pratiques artistiques

05 **Peinture scénographique** Quand l'art chinois rencontre l'illusion théâtrale européenne

Cette pratique puise ses racines dans l'Antiquité grecque et romaine. C'est à la Renaissance qu'elle connaît son véritable essor, grâce à la perspective, qui permet des décors plus réalistes. Sur toiles et panneaux, les peintres maîtrisent le trompe-l'œil pour créer volume et profondeur. Cette technique ancestrale demeure surtout appréciée dans des lieux prestigieux, tels que l'Opéra National de Paris.





Crédit photo : David Wong

Les artistes sur scène



**Aurore
Liang**

Conteuse de Pingshu, autrice et metteuse en scène, Aurore a développé un style d'interprétation à la fois dynamique et raffiné.

Son travail s'inspire des techniques du Pingshu, l'art de conter à la chinoise, de l'Opéra de Pékin et de la biomécanique (méthode Meyerhold). Dans Le Roi des singes, elle donne vie à 14 personnages aux traits singuliers et aux personnalités finement dessinées, captivant et transportant immédiatement le public.



**Michelle
Jiang**

Formée à la NACTA, la National Academy of Chinese Theatre Arts, Michelle est une artiste accomplie, spécialisée dans l'opéra de Pékin. Sa maîtrise des rôles impliquant la danse, les arts martiaux et le chant témoigne de son engagement total envers cet art ancestral et de son désir constant de se perfectionner. Ses mouvements, à la fois fluides et gracieux, reflètent le fruit de ses longues années d'entraînement et de dévouement. Au Québec, Michelle est l'unique artiste capable d'atteindre ce niveau de virtuosité dans l'Opéra de Pékin.



**Ran
Wang**

Détenant de plus de 20 ans d'expérience, Ran est une virtuose reconnue du Guzheng. Titulaire d'un baccalauréat en interprétation musicale du Conservatoire de Chengdu, elle a été récompensée de nombreux prix en Chine pour son talent exceptionnel. Aujourd'hui, Ran cherche à fusionner tradition et modernité pour partager sa passion profonde des arts chinois. Par ses interprétations magistrales, elle offre au public une expérience sensorielle unique.

L'équipe artistique



Robert Reid

Texte et mise en scène

Robert Reid, metteur en scène de renom au Québec, est salué pour son audace créative et son approche multidisciplinaire du théâtre. Sa carrière prolifique est marquée par des collaborations fructueuses avec des artistes issus de divers horizons culturels et artistiques. Ses productions novatrices intègrent de manière harmonieuse et raffinée le théâtre, le conte, la musique, la danse, le jeu d'ombre et la technologie. Ce travail artistique explore les liens entre les formes anciennes ou traditionnelles et les pratiques scéniques contemporaines, témoignant de sa curiosité insatiable et de son engagement à repousser les frontières du possible.

Passionné par les arts traditionnels chinois, Robert Reid a entrepris l'étude de l'opéra de Pékin en Chine. À travers ces créations, il veille à préserver l'intégrité des traditions tout en les rendant accessibles au public québécois, favorisant ainsi un riche dialogue entre les cultures.

Texte

Aurore Liang, Robert Reid et Benoît Paiement

Direction technique

Eric Mongerson

Son et lumière

Naomi Levy et Gillian Hurd

Costumes

Michelle Jiang et Victoire Liang

Accessoires

Normand Hamel et Sylvain Dupras

Communications

Mel Pickering



Extrait et témoignages



[VOIR LA VIDÉO ▶](#)

« Les jeux de lumière et les contrastes de noir et blanc mettent en valeur des éléments comme les lances et le bâton. C'est génial de voir comment les comédiens interagissent avec la toile. L'ouverture avec Aurore et Michelle jouant le singe derrière la conteuse qui l'imité est fantastique. Je ne pense pas que le public s'y attendait. Quelle surprise ! »

— Jenny

« J'ai déjà entendu parler du Roi des Singes. Je ne connaissais pas son histoire avant sa quête des livres sacrés avec le moine. Vous m'avez vraiment surpris. J'ai eu l'impression de retourner en enfance. »

— Sylvain

« Chaque fois que j'assiste à votre spectacle, je suis impressionné. On voit bien que votre équipe travaille dur et que vous mettez la barre très haut. »

— Serge



Crédit photo : David Wong

Quelques idées inspirantes

- ➔ **Immersion sur scène :**
Une opportunité pour les spectateurs de participer activement à la pièce, à la suite d'une courte formation d'initiation.
- ➔ **Médiation culturelle :**
Un atelier conçu pour approfondir la portée de l'œuvre et décoder les codes et pratiques artistiques propres au spectacle.
- ➔ **Séance photo souvenir :**
Le public peut immortaliser le moment en se faisant photographier aux côtés des artistes en costumes et maquillages traditionnels.





Fiche technique

Spectacle prévu pour salle équipée.

Durée : 60 min

Public : Famille, à partir de 8 ans

Jauge maximale : 500 personnes

Espace scénique : 30 pi × 16,5 pi × 11,5 pi (9 m × 5 m × 3,5 m)

Temps de montage et d'essais techniques : 5 h

Temps de démontage : 2 h

Le spectacle peut être adapté en fonction des conditions techniques du lieu de diffusion.

La fiche technique détaillée est disponible sur demande.

Contact

auroreliangartiste.com

514 806-7056

contact@auroreliangartiste.com

Aurore Liang
ARTISTE
& collaborateurs

Avec le soutien de



Conseil
des arts
et des lettres
du Québec



Conseil des arts
du Canada

Partenaire de projet



